

How Can SEPAGs Build Diverse Family Engagement?

Even with the best of intentions, it may be difficult to get and keep a core group of parents engaged in the Special Education Parent Advisory Groups, or SEPAGs. It's even harder to do in the diverse school districts in which there are language and cultural differences that may further impact parent involvement in the SEPAG. Follow these strategies and tips to increase your culturally responsive practices in your school district when it comes to engaging diverse families on SEPAGs.

To invite and support the input from culturally and linguistically diverse families in SEPAG decisions:

- ☀ Translate special education documents, meeting announcements, SEPAG materials, and SEPAG needs assessments in languages spoken by families in your school community
- ☀ Provide interpretation services at SEPAG meetings
- ☀ Use multiple ways for outreach, such as:
 - ☀ Sending flyers home
 - ☀ Posting SEPAG meeting announcements on the school website, district calendar, social media platforms determined to be used by families
 - ☀ Communicating via mail, email and text-message
 - ☀ Making personal phone calls
 - ☀ Posting announcements in different locations within the community and on a marquee sign in native languages spoken by families
- ☀ Hold SEPAG meetings in different, accessible locations and at different times of the day to give everyone the opportunity to attend
- ☀ Make decisions by consensus and respect all cultures to build on what unites us

To ensure ongoing, two-way communication when engaging with culturally and linguistically diverse families in your school district:

- ☀ Send information to families in understandable terms and in languages spoken by families in their homes
- ☀ Provide strategies to district staff on ways to effectively communicate with all families and let families know how to reach teachers, staff members, and principals directly
- ☀ Provide multiple ways for engagement and communication, including translation of the information on the school district website in multiple languages, staff interpreters to assist with verbal and written communications, communication via email, text, Facebook messaging, and language phone-line service for families and staff

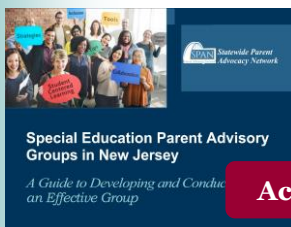
To show support of the culturally and linguistically diverse families and their experiences:

- ☀ Hire culturally and linguistically diverse educators, professional and support staff, family-community liaisons, and professional interpreters that reflect community demographics
- ☀ Be inclusive and assume multi-generational approach to diverse family engagement on SEPAGs
- ☀ Offer trainings to educate diverse families on the US educational system and school operations
- ☀ Provide training to all school district staff on cultural diversity of the students and their families
- ☀ Honor cultural diversity in the school community by identifying and recognizing daily traditions observed by students and their families and avoid scheduling meetings during those times
- ☀ Bring in partnerships with community resources that support family engagement activities that could provide additional supports and services, including after school programs, ESL classes for families, libraries, YMCA, interfaith groups
- ☀ Provide sufficient time for families to share their experiences during the pre-meeting listening session before the SEPAG meeting

The START-EPSD Project would like to thank all parents, SEPAG members, and school district staff for their contributions toward the development of this quick reference guide.

ADDITIONAL RESOURCES

- **Best Practices in Engaging Diverse Families**
pthvp.org/wp-content/uploads/2016/10/Engaging-Diverse-Families.pdf
- **Strategies for Equitable Family Engagement**
statesupportnetwork.ed.gov/system/files/equitable_family_engag_508.pdf
- **A Guide for Engaging ELL Families: Twenty Strategies for School Leaders**
bostonpublicschools.org/cms/lib07/MA01906464/Centricity/Domain/112/Engaging-ELL-Families.pdf
- **Minority Parent and Community Engagement: Best Practices and Policy Recommendations for Closing the Gaps in Student Achievement**
parentcenterhub.org/wp-content/uploads/2016/09/Minority-Parent-and-Community-Engagement_maldef-report_final.pdf
- **Reaching Out to Diverse Populations: What Can Schools Do To Foster Family-School Connections?**
sedl.org/connections/resources/rb/rb5-diverse.pdf



For a complete guide to starting and supporting a SEPAG in your school, district or community, visit the START-EPSD Project web-page (bit.ly/startepsd) and/or connect with a Parent Group Specialist in your region.

Access the SEPAG Guide: tiny.cc/SEPAGguideEnglish

bit.ly/startepsd
start@spanadvocacy.org

The START-EPSD Project is cosponsored by the New Jersey Department of Education Office of Special Education Programs (NJOSPEP) and SPAN Parent Advocacy Network. Funded by IDEA Part B funds.



DATOS GENERALES

¿Cómo pueden los SEPAG construir una participación familiar diversa?

Incluso con la mejor de las intenciones, puede ser difícil obtener y mantener a un grupo central de padres involucrados en los Grupos Consultivos de Padres en Educación Especial, o SEPAG, por sus siglas en inglés. Es todavía más difícil hacerlo en los diversos distritos escolares en los que hay diferencias culturales y de idioma que pueden afectar aún más la participación de los padres en el SEPAG. Siga estas estrategias y consejos para mejorar sus prácticas culturalmente receptivas, cuando se trata de involucrar a diversas familias en el SEPAG en su distrito escolar.

Para invitar y apoyar el aporte de familias cultural y lingüísticamente diversas en las decisiones del SEPAG es importante:

- ☀ Traducir los documentos de educación especial, los anuncios de reuniones, los materiales y la evaluación de necesidades del SEPAG a los idiomas que hablan las familias de la comunidad escolar.
- ☀ Proporcionar servicios de interpretación en las reuniones del SEPAG.
- ☀ Utilizar varias formas de divulgación, como
 - ☀ enviar volantes a casa,
 - ☀ publicar anuncios de reuniones del SEPAG en el sitio web de la escuela, el calendario del distrito, las plataformas de redes sociales que las familias determinen que se deben usar, comunicarse por correo postal, correo electrónico y mensaje de texto, hacer llamadas telefónicas personales y
 - ☀ publicar anuncios en diferentes lugares de la comunidad y en letreros en los idiomas nativos que hablan las familias
 - ☀ Organizar las reuniones del SEPAG en variados lugares accesibles y a diferentes horas del día para dar a todos la oportunidad de asistir.
- ☀ Tomar decisiones por consenso y respetar todas las culturas para construir sobre lo que nos une.

Para garantizar una comunicación continua y bidireccional al relacionarse con familias cultural y lingüísticamente diversas en su distrito escolar:

- ☀ Enviar información a las familias en términos comprensibles y en los idiomas que las familias hablan en sus hogares.
- ☀ Proporcionar estrategias al personal del distrito sobre formas de comunicarse de manera efectiva con todas las familias y hacerles saber a las familias cómo comunicarse directamente con los maestros, los miembros del personal y los directores.
- ☀ Proporcionar múltiples formas de participación y comunicación, incluida la traducción de la información en el sitio web del distrito escolar en varios idiomas, disponer de personal que actúe como intérprete para ayudar con las comunicaciones verbales y escritas, la comunicación por correo electrónico, mensajes de texto, mensajes de Facebook y servicio telefónico de idiomas para familias y personal.

Para demostrar el apoyo a las familias cultural y lingüísticamente diversas y sus experiencias:

- ☀ Contratar educadores cultural y lingüísticamente diversos, personal profesional y de apoyo, enlaces familia-comunidad e intérpretes profesionales que reflejen la demografía de la comunidad.
- ☀ Ser inclusivo y asumir un enfoque intergeneracional para la participación familiar diversa en el SEPAG
- ☀ Ofrecer capacitaciones para educar a las familias diversas acerca del sistema educativo y el funcionamiento del sistema escolar en los EEUU.
- ☀ Proporcionar capacitación a todo el personal del distrito escolar sobre la diversidad cultural de los estudiantes y sus familias.
- ☀ Honrar la diversidad cultural en la comunidad escolar identificando y reconociendo las tradiciones diarias observadas por los estudiantes y sus familias y evitar programar reuniones durante esos momentos
- ☀ Traer asociaciones con recursos de la comunidad que respalden actividades de participación familiar que podrían proporcionar apoyos y servicios adicionales, incluidos programas extracurriculares, clases de ESL para familias, bibliotecas, YMCA, grupos de diferentes religiones.
- ☀ Proporcionar suficiente tiempo para que las familias compartan sus experiencias durante la sesión de escucha previa a la reunión del SEPAG.

El Proyecto START-EPSD quisiera darles las gracias a todos los padres, miembros de los "SEPAGs", y al personal de los distritos escolares por sus contribuciones hacia el desarrollo de esta guía de referencia.

RECURSOS ADICIONALES

- **Best Practices in Engaging Diverse Families**
pthvp.org/wp-content/uploads/2016/10/Engaging-Diverse-Families.pdf
- **Strategies for Equitable Family Engagement**
statesupportnetwork.ed.gov/system/files/equitable_family_engag_508.pdf
- **A Guide for Engaging ELL Families: Twenty Strategies for School Leaders**
bostonpublicschools.org/cms/lib07/MA01906464/Centricity/Domain/112/Engaging-ELL-Families.pdf
- **Minority Parent and Community Engagement: Best Practices and Policy Recommendations for Closing the Gaps in Student Achievement**
parentcenterhub.org/wp-content/uploads/2016/09/Minority-Parent-and-Community-Engagement_maldef-report_final.pdf
- **Reaching Out to Diverse Populations: What Can Schools Do To Foster Family-School Connections?**
sedl.org/connections/resources/rb/rb5-diverse.pdf



Para obtener una guía completa sobre cómo comenzar y apoyar un SEPAG en su escuela, distrito o comunidad, visite la página web del Proyecto START-EPSD y/o conéctese con un Especialista de Grupos de Padres en su región.

Para acceder a la Guía del SEPAG: tiny.cc/SEPAGguideSpanish

El Proyecto START-EPSD está copatrocinado por la Oficina de Programas de Educación Especial del Departamento de Educación de Nueva Jersey (NJOSPE) y SPAN la Red de Defensoría de Padres. Financiado por los fondos de la Parte B de IDEA

bit.ly/startepsd
start@spanadvocacy.org

